

T'rumah: Shabbat: Shlishi at Exodus 25:31: Shabbat Zachor

[Exodus]

(25)1: The LORD spoke to Moshe, saying, 2: "Speak to the children of Yisrael,

that they take an offering for Me. From everyone whose heart makes him willing

you shall take My offering. 3: This is the offering which you shall take from them:

gold, silver, brass, 4: blue, purple, scarlet, fine linen, goats' hair,

5: rams' skins dyed red, Tachash hides,

acacia wood, 6: oil for the light, spices for the anointing oil and for the incense of spices,

7: onyx stones, and stones to be set for the ephod and for the breastplate.

8: Let them make Me a sanctuary, that I may dwell among them. 9: According to all that I show you,

the pattern of the tent, and the pattern of all of its furniture,

even so you shall make it. 10: "They shall make an ark of acacia wood.

Its length shall be two and a half cubits, its breadth a cubit and a half, and a cubit and a half its height.

11: You shall overlay it with pure gold. Inside and outside shall you overlay it,

and shall make a gold molding around it. 12: You shall cast four rings of gold for it,

and put them in its four corners. Two rings shall be on the one side of it,

and two rings on the other side of it.

13: You shall make poles of acacia wood, and overlay them with gold. 14: You shall put the poles into the rings on the sides of the ark, to carry the ark with them.

15: The poles shall be in the rings of the ark. They shall not be taken from it. 16: You shall put into the ark the testimony which I shall give you. 17: You shall make a cover of pure gold.

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

וַיִּקְחוּ־לִי תְרוּמָה מֵאֵת כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר יִדְבַּנּוּ לְבוֹ

תְּקִחוּ אֶת־תְּרוּמָתִי: וְזֹאת הֵתְרוּמָה אֲשֶׁר תִּקְחוּ מֵאֲתֵם

זָהָב וְכֶסֶף וְנְחֹשֶׁת: וְתַכְלֵת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי

וְשֵׁשׁ וְעִזִּים: וְעֹרֹת אֵילָם מְאָדָּמִים וְעֹרֹת תְּחָשִׁים

וְעֵצֵי שִׁטִּים: שֶׁמֶן לַמָּאֵר בְּשָׂמִים לְשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה

וְלִקְטֹרֶת הַסָּמִים: אַבְנֵי־שֹׁהַם וְאַבְנֵי מִלֵּאִים לְאַפֹּד

וְלַחֹשֶׁן: וַעֲשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ וְשָׁכַנְתִּי בְתוֹכְכֶם: כֹּכֹל אֲשֶׁר

אֲנִי מֵרְאֶה אוֹתְךָ אֵת תְּבִנַּת הַמִּשְׁכָּן וְאֵת תְּבִנַּת כָּל־

כֵּלָיו וְכֵן תַּעֲשׂוּ: וַעֲשׂוּ אֲרוֹן עֵצֵי

שִׁטִּים אֲמָתִים וְחִצֵּי אַרְכּוֹ וְאֲמָה וְחִצֵּי רָחְבּוֹ וְאֲמָה

וְחִצֵּי קִמְתּוֹ: וְצִפִּיתָ אוֹתוֹ זָהָב טָהוֹר מִבַּיִת וּמִחוּץ

תְּצַפְּנֵנּוּ וְעָשִׂיתָ עָלָיו זָר וְזָהָב סָבִיב: וַיִּצְקַתָּ לּוֹ אַרְבַּעַ

טַבַּעֲתֵי זָהָב וְנָתַתָּה עַל אַרְבַּע פְּעֻמָּתָיו וְשִׁתִּי טַבַּעֲתֵי

עַל־צְלָעוֹ הָאֶחָת וְשִׁתִּי טַבַּעֲתֵי עַל־צְלָעוֹ הַשֵּׁנִית:

וְעָשִׂיתָ בְדֵי עֵצֵי שִׁטִּים וְצִפִּיתָ אֹתָם זָהָב: וְהִבַּאתָ אֶת־

הַבְּדִים בְּטַבַּעֲתֵי עַל צְלָעַת הָאָרוֹן לְשֵׂאת אֶת־הָאָרוֹן

בָּהֶם: בְּטַבַּעֲתֵי הָאָרוֹן יִהְיוּ הַבְּדִים לֹא יִסְרוּ מִמֶּנּוּ: וְנָתַתָּ

אֶל־הָאָרוֹן אֵת הָעֵדוּת אֲשֶׁר אֶתֶּן אֵלֶיךָ: וְעָשִׂיתָ כַּפֹּרֶת

Two and a half cubits shall be its length, and a cubit and a half its breadth.

18: You shall make two cherubim of gold. Of hammered work you shall make them, at the two ends of the cover.

19: Make one cherub at the one end, and one cherub at the other end.

You shall make the cherubim on its two ends of one piece with the cover.

20: The cherubim shall spread out their wings upward,

covering the cover with their wings, with their faces toward one another.

The faces of the cherubim shall be toward the cover. 21: You shall put the cover on top of the ark,

and in the ark you shall put the testimony that I will give you.

22: There I will meet with you, and I will tell you from above the cover,

from between the two cherubim which are on the ark of the testimony, all that I command you for the children of Yisrael.

23: "You shall make a table of acacia wood. Two cubits shall be its length, and a cubit its breadth,

and one and a half cubits its height. 24: You shall overlay it with pure gold,

and make a gold molding around it. 25: You shall make a rim of a handbreadth around it.

You shall make a golden molding on its rim around it. 26: You shall make four rings of gold for it, and put the rings in the four corners

that are on its four feet. 27: The rings shall be close to the rim,

for places for the poles to carry the table. 28: You shall make the poles of acacia wood,

and overlay them with gold, that the table may be carried with them.

29: You shall make its dishes, its spoons, its half tubes, and its side frames

with which to cover it. Of pure gold shall you make them. 30: You shall set multifaced bread on the table before Me always.

זֶהְבִּי טְהוֹר אֲמָתִים וְחֻצֵי אַרְכָּהּ וְחֻצֵי רְחִבָּהּ:

18: וְעָשִׂיתָ שְׁנַיִם כְּרֻבִים זָהָב מְקֻשָּׁה תַעֲשֶׂה אֹתָם מִשְׁנֵי

קְצוֹת הַכַּפֹּרֶת: 19: וַעֲשֵׂה כְרוּב אֶחָד מִקְצֵה מִזֶּה וְכְרוּב-

אֶחָד מִקְצֵה מִזֶּה מִן-הַכַּפֹּרֶת תַעֲשׂוּ אֶת-הַכְּרֻבִים עַל-

שְׁנֵי קְצוֹתָיו: 20: וְהָיוּ הַכְּרֻבִים פְּרָשֵׁי כַנָּפַיִם לְמַעַלְהָ

סֹכְכִים בְּכַנְפֵיהֶם עַל-הַכַּפֹּרֶת וּפְנֵיהֶם אִישׁ אֶל-אָחִיו

אֶל-הַכַּפֹּרֶת יִהְיוּ פְנֵי הַכְּרֻבִים: 21: וְנָתַתָּ אֶת-הַכַּפֹּרֶת עַל-

הָאָרֹן מִלְמַעְלָה וְאֶל-הָאָרֹן תִּתֵּן אֶת-הָעֵדוּת אֲשֶׁר אֶתֵּן

אֵלֶיךָ: 22: וְנוֹעַדְתִּי לְךָ שָׁם וְדִבַּרְתִּי אִתְּךָ מֵעַל הַכַּפֹּרֶת

מִבֵּין שְׁנֵי הַכְּרֻבִים אֲשֶׁר עַל-אָרֹן הָעֵדוּת אֵת כָּל-

אֲשֶׁר אֶצְוֶה אוֹתְךָ אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

23: וְעָשִׂיתָ שֻׁלְחָן עֵצֵי שִׁטִּים אֲמָתִים אַרְכוֹ וְאַמָּה

רְחִבּוֹ וְאַמָּה וְחֻצֵי קַמָּתוֹ: 24: וְצָפִיתָ אוֹתוֹ זָהָב טְהוֹר

וְעָשִׂיתָ לוֹ זֶרֶז זָהָב סָבִיב: 25: וְעָשִׂיתָ לוֹ מִסְגֶּרֶת טַפַּח

סָבִיב וְעָשִׂיתָ זֶרֶז-זָהָב לְמִסְגֶּרְתוֹ סָבִיב: 26: וְעָשִׂיתָ לוֹ

אַרְבַּע טַבַּעֲתֵי זָהָב וְנָתַתָּ אֶת-הַטַּבַּעֲתֵי עַל אַרְבַּע

הַפְּאֵת אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רַגְלָיו: 27: לְעַמֹּת הַמִּסְגֶּרֶת תַּהֲיִין

הַטַּבַּעֲתֵי לְבַתִּים לְבַדִּים לְשֵׂאת אֶת-הַשֻּׁלְחָן: 28: וְעָשִׂיתָ

אֶת-הַבַּדִּים עֵצֵי שִׁטִּים וְצָפִיתָ אוֹתָם זָהָב וְנִשְׂאֵם אֶת-

הַשֻּׁלְחָן: 29: וְעָשִׂיתָ קַעֲרֹתָיו וְכַפְתָּיו וְקִשׁוֹתָיו וּמִנְקֵי יָתִיו

אֲשֶׁר יִסֹּךְ בֵּהֶן זָהָב טְהוֹר תַעֲשֶׂה אוֹתָם: 30: וְנָתַתָּ עַל-

הַשְּׁלַחַן לָחֵם פָּנִים לְפָנָי תִּמְיֵד:

31: "You shall make a menorah of pure gold. Of hammered work shall the menorah be made, its base, its shaft, its cups, its knobs, and its flowers, shall be of one piece with it.

32: There shall be six branches going out of its sides: three branches of the menorah out of its one side, and three branches of the menorah out of its other side; 33: three embossed cups in one branch,

a knob and a flower; and three embossed cups in the other branch,

a knob and a flower, so for the six branches

going out of the menorah; 34: and in the menorah four cups

embossed, its buds and its flowers; 35: and a knob under two branches of it,

and a knob under two branches of it, and a knob under two branches of it,

for the six branches going out of the menorah.

36: Their knobs and their branches shall be of one piece with it, the whole of it one beaten work of pure gold.

37: You shall make its lamps seven, and they shall light its lamps

to give light to the space in the center of it. 38: Its tongs and its scoops shall be of pure gold.

39: It shall be made of a talent of pure gold, with all these accessories.

40: See that you make them after their pattern, which has been shown to you on the mountain.

(26)1: "Moreover you shall make the tabernacle with ten curtains;

of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet,

with cherubim; the work of a skillful workman you shall make them. 2: The length of each curtain shall be twenty-eight cubits, and the breadth of each curtain four cubits:

וְעָשִׂיתָ מְנוֹרַת זָהָב טָהוֹר מִקְשָׁה תִיעָשֶׂה הַמְּנוֹרָה

וְרִכָּהּ וְקִנָּהּ גְּבִיעֶיהָ כַּפְתֹּרֶיהָ וּפְרָחֶיהָ מִמְּנָה יְהִיוּ:

וְשֵׁשׁ קָנִים יֵצְאוּ מִצְדָּיהָ שְׁלֹשָׁה | קָנֵי מְנוֹה מִצְדָּהּ

הָאֶחָד וְשֵׁשׁ קָנֵי מְנוֹה מִצְדָּה הַשְּׁנִי: שְׁלֹשָׁה

גְּבָעִים מְשֻׁקְדִים בְּקִנָּה הָאֶחָד כַּפְתָּר וּפְרָח וְשֵׁשׁ

גְּבָעִים מְשֻׁקְדִים בְּקִנָּה הָאֶחָד כַּפְתָּר וּפְרָח כֵּן

לְשֵׁשׁ הַקָּנִים הַיֵּצְאוּ מִן־הַמְּנוֹה: וּבַמְּנוֹה אַרְבַּעַה

גְּבָעִים מְשֻׁקְדִים כַּפְתֹּרֶיהָ וּפְרָחֶיהָ: וְכַפְתָּר תַּחַת שְׁנֵי

הַקָּנִים מִמְּנָה וְכַפְתָּר תַּחַת שְׁנֵי הַקָּנִים מִמְּנָה וְכַפְתָּר

תַּחַת־שְׁנֵי הַקָּנִים מִמְּנָה לְשֵׁשׁ הַקָּנִים הַיֵּצְאוּ מִן־

הַמְּנוֹה: כַּפְתֹּרֶיהֶם וּקְנֹתָם מִמְּנָה יְהִיוּ כְּלֵה מִקְשָׁה

אֶחָד זָהָב טָהוֹר: וְעָשִׂיתָ אֶת־נִרְתֻּיָּהּ שִׁבְעָה וְהִעֲלָהּ

אֶת־נִרְתֻּיָּהּ וְהָאִיר עַל־עֵבֶר פָּנֶיהָ: וּמִלְקָחֶיהָ וּמִחַתְתֵּיהָ

זָהָב טָהוֹר: כִּכְרֹת זָהָב טָהוֹר יַעֲשֶׂה אֹתָהּ אֶת־כָּל־

הַכֵּלִים הָאֵלֶּה: וּרְאָה וַעֲשֶׂה בְּתַבְנִיתָם אֲשֶׁר־אֹתָהּ

מִרְאָה בְּהָר: וְאֶת־הַמִּשְׁכָּן

תַּעֲשֶׂה עֶשֶׂר יָרִיעֹת שֵׁשׁ מְשׁוֹר וּתְכֵלֶת וְאַרְגָּמָן

וּתְלַעַת שְׁנֵי כְרָבִים מַעֲשֶׂה חֹשֶׁב תַּעֲשֶׂה אֹתָם: אַרְבָּה

הִירִיעָה הָאֶחָת שְׁמֹנֶה וְעֶשְׂרִים בְּאַמָּה וְרֹחַב אַרְבַּע

all the curtains shall have one measure.

3: Five curtains shall be coupled together one to another; and the other five curtains shall be coupled one to another. 4: You shall make loops of blue

on the edge of the one curtain from the edge in the coupling; and likewise shall you make in the edge of the curtain that is outmost in the second coupling. 5: You shall make fifty loops in the one curtain,

and you shall make fifty loops in the edge of the curtain

that is in the second coupling.

The loops shall be opposite one to another. 6: You shall make fifty clasps of gold,

and couple the curtains one to another with the clasps:

and the tabernacle shall be a unit. 7: You shall make curtains of goats' hair

for a tent over the tabernacle: eleven curtains shall you make them.

8: The length of each curtain shall be thirty cubits, and the breadth of each curtain four cubits:

the eleven curtains shall have one measure.

9: You shall couple five curtains by themselves,

and six curtains by themselves, and shall double over the sixth curtain

in the forefront of the tent. 10: You shall make fifty loops

on the edge of the one curtain that is outmost in the coupling, and fifty loops

on the edge of the curtain in the second coupling. 11: You shall make fifty clasps of brass,

and put the clasps into the loops,

and couple the tent together, that it may be one.

12: The overhanging part that remains of the curtains of the tent,

בְּאַמָּה הִירִיעָה הָאֶחָת מְדָה אַחַת לְכָל־הִירִיעוֹת:

חֲמִשָּׁה הִירִיעוֹת תְּהִינּוּ חִבְרֹת אִשָּׁה אֶל־אַחֶתָּה וְחֲמִשָּׁה

יִרְיעוֹת חִבְרֹת אִשָּׁה אֶל־אַחֶתָּה: וְעָשִׂיתָ לְלֹאֵת תְּכֵלֶת

עַל שְׂפַת הִירִיעָה הָאֶחָת מִקְצֵה בַחֲבֵרֶת וְכֵן תַּעֲשֶׂה

בְּשֵׂפֶת הִירִיעָה הַקִּיצוֹנָה בַּמְּחִבְרֶת הַשְּׂנִיית: חֲמִשָּׁים

לְלֹאֵת תַּעֲשֶׂה בִירִיעָה הָאֶחָת וְחֲמִשָּׁים לְלֹאֵת

תַּעֲשֶׂה בְּקֵצֵה הִירִיעָה אֲשֶׁר בַּמְּחִבְרֶת הַשְּׂנִיית

מִקְבִּילֹת הַלְּלֹאֵת אִשָּׁה אֶל־אַחֶתָּה: וְעָשִׂיתָ חֲמִשָּׁים

קַרְסֵי זָהָב וְחִבְרָתָם אֶת־הִירִיעוֹת אִשָּׁה אֶל־אַחֶתָּה

בְּקַרְסֵים וְהָיָה הַמִּשְׁכָּן אֶחָד: וְעָשִׂיתָ יִרְיעוֹת עֲזִים

לְאֹהֶל עַל־הַמִּשְׁכָּן עֲשֵׂת־עֶשְׂרֵה יִרְיעוֹת תַּעֲשֶׂה

אַתָּם: אַרְבָּה הִירִיעָה הָאֶחָת שְׁלֹשִׁים בְּאַמָּה וְרֹחַב

אַרְבַּע בְּאַמָּה הִירִיעָה הָאֶחָת מְדָה אַחַת לְעֲשֵׂתִי

עֶשְׂרֵה יִרְיעוֹת: וְחִבְרָתָם אֶת־חֲמִשָּׁה הִירִיעוֹת לְבָד

וְאֶת־שֵׁשׁ הִירִיעוֹת לְבָד וְכִפְלָתָם אֶת־הִירִיעָה

הַשְּׂנִיית אֶל־מוֹל פְּנֵי הָאֹהֶל: וְעָשִׂיתָ חֲמִשָּׁים לְלֹאֵת

עַל שְׂפַת הִירִיעָה הָאֶחָת הַקִּיצוֹנָה בַּחֲבֵרֶת וְחֲמִשָּׁים

לְלֹאֵת עַל שְׂפַת הִירִיעָה הַחֲבֵרֶת הַשְּׂנִיית: וְעָשִׂיתָ

קַרְסֵי נְחֹשֶׁת חֲמִשָּׁים וְהִבַּאתָ אֶת־הַקַּרְסִים בְּלְלֹאֵת

וְחִבְרָתָם אֶת־הָאֹהֶל וְהָיָה אֶחָד: וְסָרַח הָעֲדוֹף בִּירִיעוֹת

the half curtain that remains, shall hang over the back of the tabernacle.

13: The cubit on the one side, and the cubit on the other side, of that which remains in the length of the curtains of the tent, shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.

14: You shall make a covering for the tent of rams' skins dyed red,

and a covering of Tachash hides above.

15: "You shall make the boards for the tabernacle of acacia wood, standing up.

16: Ten cubits shall be the length of a board, and one and a half cubits the breadth of each board.

17: There shall be two tenons in each board, joined to one another:

thus shall you make for all the boards of the tabernacle.

18: You shall make the boards for the tabernacle, twenty boards for the south side southward.

19: Forty sockets of silver you shall make under the twenty boards;

two sockets under one board for its two tenons,

and two sockets under another board for its two tenons.

20: For the second side of the tabernacle, on the north side, twenty boards,

21: and their forty sockets of silver; two sockets under one board,

and two sockets under another board.

22: For the far side of the tabernacle westward you shall make six boards. 23: Two boards shall you make for the corners of the tabernacle in the far side. 24: They shall be matched evenly beneath,

and in like manner they shall be matched to the top of it to one ring:

thus shall it be for them both; they shall be for the two corners.

25: There shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets;

הָאֵהָל חֲצִי הַיְרִיעָה הַעֹדֶפֶת תִּסְרַח עַל אַחֲרֵי
הַמִּשְׁכָּן: 13 וְהָאֹמֶה מִזֶּה וְהָאֹמֶה מִזֶּה בַּעֲדָהּ בְּאַרְבָּ
יְרִיעַת הָאֵהָל יִהְיֶה סָרוּחַ עַל־צְדֵי הַמִּשְׁכָּן מִזֶּה וּמִזֶּה
לְכַסְתּוֹ: 14 וְעָשִׂיתָ מְכֻסָּה לְאֵהָל עֹרֹת אֵילִם מְאֹד־מִיִּם
וּמְכֻסָּה עֹרֹת תַּחְשִׁים מִלְּמַעְלָה:

15 וְעָשִׂיתָ אֶת־הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן עֲצֵי שֵׁטִים עֹמְדִים:
16 עֶשֶׂר אַמּוֹת אַרְבֵּי הַקְּרֶשׁ וְאֹמֶה וְחֲצִי הָאֹמֶה רֹחֵב
הַקְּרֶשׁ הָאֶחָד: 17 שְׁתֵּי יָדוֹת לְקְרֶשׁ הָאֶחָד מִשְׁלֹבֹת
אִשָּׁה אֶל־אַחֲתָהּ כֵּן תַּעֲשֶׂה לְכָל קְרֶשֶׁי הַמִּשְׁכָּן:
18 וְעָשִׂיתָ אֶת־הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן עֶשְׂרִים קְרֶשׁ לַפָּאֵת
נִגְבָּה תִּימְנָה: 19 וְאַרְבָּעִים אֲדָנִי־כֶסֶף תַּעֲשֶׂה תַּחַת
עֶשְׂרִים הַקְּרֶשׁ שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת־הַקְּרֶשׁ הָאֶחָד
לְשְׁתֵּי יָדָתָיו וּשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת־הַקְּרֶשׁ הָאֶחָד לְשְׁתֵּי
יָדָתָיו: 20 וּלְצַלַּע הַמִּשְׁכָּן הַשְּׁנִיית לַפָּאֵת צְפוֹן עֶשְׂרִים
קְרֶשׁ: 21 וְאַרְבָּעִים אֲדָנִיהֶם כֶּסֶף שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת
הַקְּרֶשׁ הָאֶחָד וּשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקְּרֶשׁ הָאֶחָד:
22 וּלְיָרְכָתַי הַמִּשְׁכָּן יָמָה תַּעֲשֶׂה שְׁשֶׁה קְרָשִׁים: 23 וּשְׁנֵי
קְרָשִׁים תַּעֲשֶׂה לְמַקְצַעַת הַמִּשְׁכָּן בִּירְכָתָיִם: 24 וְיִהְיוּ
תְּאֻמֹּת מִלְּמַטָּה וְיִחַדּוּ יִהְיוּ תְּמִיִם עַל־רֹאשׁוֹ אֶל־
הַטְּבַעַת הָאֶחָת כֵּן יִהְיֶה לְשְׁנֵיהֶם לְשְׁנֵי הַמַּקְצַעַת
יִהְיוּ: 25 וְיִהְיוּ שְׁמֹנֶה קְרָשִׁים וְאַדְנֵיהֶם כֶּסֶף שְׁשֶׁה עֶשֶׂר

two sockets under one board, and two sockets under another board.

26: You shall make bars of acacia wood:

five for the boards of the one side of the tabernacle, 27: and five bars

for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the far side westward.

28: The middle bar in the midst of the boards shall pass through from end to end.

29: You shall overlay the boards with gold, and make their rings of gold

for places for the bars: and you shall overlay the bars with gold.

30: You shall set up the tabernacle according to the manner that it was shown to you on the mountain.

31: "You shall make a veil of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen,

with cherubim; the work of a skillful workman shall it be made.

32: You shall hang it on four pillars of acacia overlaid with gold;

their hooks shall be of gold, on four sockets of silver. 33: You shall hang up the veil under the clasps, and shall bring in there within the veil

the ark of the testimony: and the veil shall separate for you the holy place from the most holy.

34: You shall put the cover on the ark of the testimony

in the most holy place. 35: You shall set the table outside the veil,

and the menorah opposite the table on the side of the tabernacle toward the south:

and you shall put the table on the north side. 36: You shall make a screen for the door of the tent,

of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen,

אֲדָנִים שְׁנַי אֲדָנִים תַּחַת הַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד וּשְׁנַי אֲדָנִים

תַּחַת הַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד: ²⁶וַעֲשִׂיתָ בְּרִיחִים עֲצֵי שִׁטִּים

חֲמִשָּׁה לְקַרְשֵׁי צֶלַע הַמִּשְׁכָּן הָאֶחָד: ²⁷וַחֲמִשָּׁה

בְּרִיחִים לְקַרְשֵׁי צֶלַע הַמִּשְׁכָּן הַשְּׁנִית וַחֲמִשָּׁה

בְּרִיחִים לְקַרְשֵׁי צֶלַע הַמִּשְׁכָּן לְיַרְכְּתֵימָה:

²⁸וְהַבְּרִיחַ הַתִּיכֵן בְּתוֹךְ הַקֶּרֶשִׁים מִבְּרַח מִן־הַקְּצֵה

אֶל־הַקְּצֵה: ²⁹וְאֶת־הַקֶּרֶשִׁים תְּצַפֵּה זָהָב וְאֶת־טַבַּעְתֵיהֶם

תַּעֲשֶׂה זָהָב בָּתִּים לְבְּרִיחִים וְצַפִּיתָ אֶת־הַבְּרִיחִים

זָהָב: ³⁰וְהִקַּמְתָּ אֶת־הַמִּשְׁכָּן כְּמַשְׁפָּטוֹ אֲשֶׁר הִרְאִיתָ

בְּהָר: ³¹וַעֲשִׂיתָ פָּרֹכֶת תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן

וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מָשׂוֹר מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב יַעֲשֶׂה אֹתָהּ

כְּרִבִּים: ³²וְנָתַתָּה אֹתָהּ עַל־אַרְבַּעַה עַמּוּדֵי שִׁטִּים מְצַפִּים

זָהָב וְוִיָּהֶם זָהָב עַל־אַרְבַּעַה אֲדָנֵי־כֶסֶף: ³³וְנָתַתָּה אֶת־

הַפָּרֹכֶת תַּחַת הַקֶּרְסִים וְהִבֵּאתָ שָׁמָּה מִבֵּית לְפָרֹכֶת

אֶת אַרְוֹן הָעֵדוּת וְהִבְדִּילָהּ הַפָּרֹכֶת לָכֶם בֵּין הַקֹּדֶשׁ

וּבֵין קֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים: ³⁴וְנָתַתָּ אֶת־הַכַּפֹּרֶת עַל אַרְוֹן

הָעֵדוּת בְּקֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים: ³⁵וְשִׂמְתָ אֶת־הַשְּׁלֶחָן מַחוּץ

לְפָרֹכֶת וְאֶת־הַמְּנֹרָה נֹכַח הַשְּׁלֶחָן עַל צֶלַע הַמִּשְׁכָּן

תִּימָנָה וְהַשְּׁלֶחָן תִּתֵּן עַל־צֶלַע צָפוֹן: ³⁶וַעֲשִׂיתָ מָסָךְ

לְפֶתַח הָאֹהֶל תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ

the work of an embroiderer. 37: You shall make for the screen five pillars of acacia,

and overlay them with gold: their hooks shall be of gold: and you shall cast for them

five sockets of brass. (27)1: "You shall make the altar of acacia wood,

five cubits long, and five cubits broad;

the altar shall be square: and its height shall be three cubits. 2: You shall make its horns

on its four corners; its horns shall be of one piece with it; and you shall overlay it with brass.

3: You shall make its pots to take away its ashes, its shovels, its basins,

its flesh hooks, and its fire pans: all its vessels you shall make of brass. 4: You shall make a grating for it of network of brass: and on the net you shall make

four brazen rings in its four corners. 5: You shall put it

under the ledge around the altar beneath, that the net may reach

halfway up the altar. 6: You shall make poles for the altar, poles of acacia wood,

and overlay them with brass. 7: Its poles shall be put into the rings,

and the poles shall be on the two sides of the altar, when carrying it.

8: Hollow with planks shall you make it: as it has been shown you on the mountain, so shall they make it.

9: "You shall make the court of the tabernacle:

for the south side southward there shall be hangings for the court of fine twined linen one hundred cubits long

for one side: 10: and the pillars of it shall be twenty, and their sockets twenty, of brass;

the hooks of the pillars and their fillets shall be of silver. 11: Likewise for the north side in length

there shall be hangings one hundred cubits long, and the pillars of it twenty,

and their sockets twenty, of brass; the hooks of the pillars, and their fillets, of silver.

מְשׁוֹר מֵעֵשֶׂה רָקִים: וְעָשִׂיתָ לַמִּסְךָ חֲמִשָּׁה עַמּוּדֵי שְׁטִיִּים וְצִפִּיתָ אֹתָם זָהָב וְוִיָּהִם זָהָב וַיִּצְקֶתָ לָהֶם

חֲמִשָּׁה אַדְנֵי נְחֹשֶׁת: (27)1: וְעָשִׂיתָ אֶת־

הַמִּזְבֵּחַ עֲצֵי שְׁטִיִּים חֲמִשָּׁ אַמּוֹת אָרְךָ וְחֲמִשׁ אַמּוֹת רֹחַב רְבוּעַ יִהְיֶה הַמִּזְבֵּחַ וְשָׁלֹשׁ אַמּוֹת קִמְתּוֹ: וְעָשִׂיתָ

קַרְנֹתָיו עַל אַרְבַּע פְּנֵתָיו מִמְנוֹ תִּהְיֶינָה קַרְנֹתָיו וְצִפִּיתָ אֹתוֹ נְחֹשֶׁת: וְעָשִׂיתָ סִירְתָיו לְדֹשְׁנוֹ וַיַּעֲיוֹ וּמִזְרְקָתָיו

וּמִזְלָגָתָיו וּמַחְתָּתָיו לְכָל־כֵּלָיו תַּעֲשֶׂה נְחֹשֶׁת: וְעָשִׂיתָ לוֹ מִכְבָּר מֵעֵשֶׂה רֶשֶׁת נְחֹשֶׁת וְעָשִׂיתָ עַל־הָרֶשֶׁת

אַרְבַּע טַבַּעֹת נְחֹשֶׁת עַל אַרְבַּע קְצוֹתָיו: וְנָתַתָּה אֹתָהּ תַּחַת כַּרְכַּב הַמִּזְבֵּחַ מִלְמַטָּה וְהִיתָה הָרֶשֶׁת

עַד חֲצֵי הַמִּזְבֵּחַ: וְעָשִׂיתָ בַדִּים לַמִּזְבֵּחַ בַּדֵּי עֲצֵי שְׁטִיִּים וְצִפִּיתָ אֹתָם נְחֹשֶׁת: וְהוּבָא אֶת־בַּדָּיו בַּטַּבַּעֹת

וְהָיוּ הַבַּדִּים עַל־שְׁתֵּי צְלָעֹת הַמִּזְבֵּחַ בְּשָׂאת אֹתוֹ: וְנָבוֹב לַחַת תַּעֲשֶׂה אֹתוֹ כַּאֲשֶׁר הָרָאָה אֹתְךָ בְּהָר כֵּן יַעֲשׂוּ:

לַפָּאת נִגְבַּ־תִּימָנָה קְלָעִים לַחֲצַר שֵׁשׁ מְשׁוֹר מֵאָה בָּאֵמָה אָרְךָ לַפָּאת הָאֶחָת: וְעַמּוּדָיו עֶשְׂרִים וְאַדְנֵיהֶם עֶשְׂרִים נְחֹשֶׁת וְוִי הָעַמּוּדִים וַחֲשָׁקֵיהֶם כֶּסֶף: וְכֵן

לַפָּאת צְפוֹן בְּאָרְךָ קְלָעִים מֵאָה אָרְךָ וְעַמּוּדָיו עֶשְׂרִים וְאַדְנֵיהֶם עֶשְׂרִים נְחֹשֶׁת וְוִי הָעַמּוּדִים וַחֲשָׁקֵיהֶם כֶּסֶף:

וְעַמּוּדָיו עֶשְׂרִים וְאַדְנֵיהֶם עֶשְׂרִים נְחֹשֶׁת וְוִי הָעַמּוּדִים וַחֲשָׁקֵיהֶם כֶּסֶף:

12: For the breadth of the court on the west side shall be hangings of fifty cubits; their pillars ten,

and their sockets ten. 13: The breadth of the court on the east side eastward

shall be fifty cubits. 14: The hangings for the one side of the gate shall be fifteen cubits;

their pillars three, and their sockets three. 15: For the other side shall be hangings of fifteen cubits;

their pillars three,

and their sockets three. 16: For the gate of the court shall be a screen of twenty cubits,

of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, the work of an embroiderer;

their pillars four, and their sockets four. 17: All the pillars of the court round about shall be filleted with silver; their hooks of silver, and their sockets of brass.

18: The length of the court shall be one hundred cubits, and the breadth fifty by fifty,

and the height five cubits, of fine twined linen, and their sockets of brass.

19: All the instruments of the tabernacle in all its service, and all the pins of it, and all the pins of the court, shall be of brass.

וְרוֹחַב הַחֲצָר לְפָאֵת־יָם קָלְעִים חֲמִשִּׁים אַמָּה עַמְדֵיהֶם
עֲשָׂרָה וְאֲדָנֵיהֶם עֲשָׂרָה: וְרוֹחַב הַחֲצָר לְפָאֵת קְדָמָה
מִזְרָחָה חֲמִשִּׁים אַמָּה: וְחֹמֶשׁ עֲשָׂרָה אַמָּה קָלְעִים
לְפֶתַח עַמְדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאֲדָנֵיהֶם שְׁלֹשָׁה: וְלְפֶתַח
הַשְּׂנִית חֲמֵשׁ עֲשָׂרָה קָלְעִים עַמְדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה
וְאֲדָנֵיהֶם שְׁלֹשָׁה: וְלַשַּׁעַר הַחֲצָר מָסָךְ עֲשָׂרִים אַמָּה
תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מְשֹׁרָר מֵעֲשָׂה
רָקִים עַמְדֵיהֶם אַרְבַּעַה וְאֲדָנֵיהֶם אַרְבַּעַה: כָּל־עַמּוּדֵי
הַחֲצָר סָבִיב מְחֻשָּׁקִים כֶּסֶף וְוִיָּהֶם כֶּסֶף וְאֲדָנֵיהֶם
נְחֹשֶׁת: אַרְךְ הַחֲצָר מֵאָה בְּאַמָּה וְרוֹחַב חֲמִשִּׁים
בְּחֲמִשִּׁים וְקֹמָה חֲמֵשׁ אַמּוֹת שֵׁשׁ מְשֹׁרָר וְאֲדָנֵיהֶם
נְחֹשֶׁת: לְכֹל כְּלֵי הַמִּשְׁכָּן בְּכֹל עֲבֹדָתוֹ וְכָל־יִתְדוֹתָיו
וְכָל־יִתְדוֹת הַחֲצָר נְחֹשֶׁת:

[Deuteronomy]

17: Remember what Amalek did to you by the way when you came forth out of Egypt;

18: how he met you by the way, and struck the hindmost of you, all who were feeble behind you,

when you were faint and weary; and he didn't fear God. 19: Therefore it shall be, when the LORD your God has given you rest from all your enemies round about, in the land which the LORD your God gives you for an inheritance to possess it,

that you shall blot out the memory of Amalek

from under the sky; you shall not forget.

זָכוֹר (25) 17: זָכוֹר אֶת אֲשֶׁר־עָשָׂה לְךָ עַמְלֵק בְּדַרְךָ בְּצֹאתְכֶם
מִמִּצְרָיִם: אֲשֶׁר קָרַךְ בְּדַרְךָ וַיִּזְנֹב בְּךָ כָּל־הַנְּחַשְׁלִים
אֲחֵרֶיךָ וְאֹתָהּ עִנָּה וַיִּגַע וְלֹא יָרָא אֱלֹהִים: וְהָיָה בְּהֵנִיחַ
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְךָ מִכָּל־אֹיְבֶיךָ מִסָּבִיב בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ נַחְלָה לְרִשְׁתָּהּ תִּמְחָה אֶת־זָכוֹר
עַמְלֵק מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם לֹא תִשְׁכַּח: